Evropski parlament
2014-2019

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2017/0245(COD)

12.4.2018

***I
OSNUTEK POROČILA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2016/399 glede pravil, ki se uporabljajo za začasno ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah
(COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalka: Tanja Fajon

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja
***	Postopek odobritve
***I	Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
***II	Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
***III	Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***krepkim poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***krepkim poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom ▌ ali prečrtano (npr. „~~ABCD~~“). Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***.
Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV 32

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2016/399 glede pravil, ki se uporabljajo za začasno ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah (COM(2017)0571 – C8-0326/2017 – 2017/0245(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2017)0571),

– ob upoštevanju člena 294(2) in člena 77(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C8-0326/2017),

– ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,

– ob upoštevanju prispevkov češke poslanske zbornice, češkega senata ter grškega, španskega in portugalskega parlamenta k osnutku zakonodajnega akta,

– ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A8-0000/2018),

1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;

2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;

3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe
Uvodna izjava -1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(-1) Oblikovanje območja, na katerem je zagotovljeno prosto gibanje oseb prek notranjih meja, je eden največjih dosežkov Unije. Na območju brez nadzora na notranjih mejah je potreben skupen odziv na razmere, ki resno vplivajo na javni red ali notranjo varnost tega območja, njegovih delov ali ene ali več držav članic, in sicer tako, da se v izrednih razmerah dovoli začasna ponovna uvedba nadzora na notranjih mejah, ki pa ne ogroža načela prostega gibanja oseb.

Or. en

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Ponovna uvedba nadzora na notranjih mejah bi se morala na območju, kjer se osebe lahko prosto gibljejo, še naprej uporabljati le izjemoma. ***Sprejeti*** bi se morala le kot skrajni ukrep, za določeno časovno obdobje in pod pogojem, da je nadzor nujen in sorazmeren glede na ugotovljeno resno grožnjo za javni red ali notranjo varnost.	(1) Ponovna uvedba nadzora na notranjih mejah bi se morala na območju, kjer se osebe lahko prosto gibljejo, še naprej uporabljati le izjemoma. ***Nadzor meje ali formalnosti se ne bi smeli izvajati zgolj zaradi prehoda meje. Ker začasna ponovna uvedba nadzora vpliva na prosto gibanje oseb,*** bi se morala ***sprejeti*** le kot skrajni ukrep, za določeno časovno obdobje in pod pogojem, da je nadzor nujen in sorazmeren glede na ugotovljeno resno grožnjo za javni red ali notranjo varnost.

Or. en

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1a) Migracij in primerov, ko zunanje meje prečka veliko število državljanov tretjih držav, samih po sebi ne bi smeli obravnavati kot grožnjo javnemu redu ali notranji varnosti.

Or. en

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(2a) Preden se začasno uvede nadzor na notranjih mejah, je treba dati prednost alternativnim ukrepom za odpravo ugotovljene grožnje. Zadevne države članice bi morale preučiti možnost, da bi, kadar je to potrebno in utemeljeno, na svojem ozemlju, tudi na obmejnih območjih, bolj učinkovito izvajale policijske kontrole in jih okrepile, izvajale policijske kontrole na glavnih prometnih poteh, tudi na obmejnih območjih, ter bi policijske kontrole na obmejnih območjih prilagodile oceni tveganja, pri čemer bi morale poskrbeti, da cilj teh policijskih kontrol ne bo mejni nadzor in da se bodo pri teh kontrolah uporabljale razpoložljive tehnologije ter se bo okrepilo čezmejno policijsko sodelovanje.

Or. en

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Vendar so izkušnje pokazale, da ***nekatere resne grožnje javnemu redu ali notranji varnosti, kot so čezmejne teroristične grožnje ali specifični primeri sekundarnega gibanja migrantov brez urejenega statusa v Uniji, ki so upravičevale ponovno uvedbo nadzora mej, lahko*** trajajo ***tudi*** dlje od ***navedenih obdobij. Zato je potrebno in upravičeno, da se*** obdobja, ki se uporabljajo za začasno ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah, ***prilagodijo trenutnim potrebam***, ob tem pa ***se zagotovi***, da se ta ukrep ne zlorablja ter se uporabi izjemoma in le kot skrajni ukrep. ***V ta namen bi moralo biti obdobje, ki se uporablja na podlagi člena 25 Zakonika o schengenskih mejah, podaljšano na eno leto.***	(4) Vendar so izkušnje pokazale, da ***je redko treba ponovno uvesti nadzor na notranjih mejah za več kot dva meseca. V izrednih okoliščinah lahko nekatere resne grožnje javnemu redu ali notranji varnosti*** trajajo ***veliko*** dlje od ***trenutno odobrenega najdaljšega obdobja šestih mesecev. Zato je treba*** obdobja, ki se uporabljajo za začasno ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah, ***prilagoditi***, ob tem pa ***zagotoviti***, da se ta ukrep ne zlorablja ter se uporabi izjemoma in le kot skrajni ukrep.

Or. en

Obrazložitev

Resna grožnja javnemu redu ali notranji varnosti ni opredeljen pojem v pravu EU, zato posebna navedba te grožnje v zvezi s sekundarnim gibanjem ni uporabna iz več razlogov. To namreč lahko ustvari videz, da sta ti dve grožnji enako upravičeni ali hudi, pri čemer za to ni dokaza, po drugi strani pa utegnejo nekatere države članice to določbo uporabiti za utemeljitev določene prakse, ki je v nasprotju z duhom Zakonika o schengenskih mejah.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Da bi se zagotovilo, da se navedeni nadzor na notranjih mejah še naprej uporablja izjemoma, bi morale države članice predložiti oceno tveganja ***o načrtovani ponovni uvedbi nadzora mej***	(5) Da bi se zagotovilo, da se navedeni nadzor na notranjih mejah še naprej uporablja izjemoma, bi morale države članice predložiti oceno tveganja***, ki se nanaša na načrtovano podaljšanje***

ali podaljšanju takega nadzora. Ocena tveganja bi morala zlasti opredeliti, koliko časa naj bi trajala ugotovljena grožnja in kateri deli notranje meje so ogroženi, dokazati, da je podaljšanje nadzora na notranjih mejah skrajni ukrep, in pojasniti, kako bi nadzor mej pripomogel k odpravi ugotovljene grožnje. ***V primeru nadzora na notranjih mejah, ki presega šest mesecev,*** bi morala ***ocena tveganja*** tudi naknadno dokazati učinkovitost ponovne uvedbe nadzora mej pri obravnavanju ugotovljene grožnje in podrobno pojasniti, kako je bila vsaka od sosednjih držav članic, na katere vpliva takšno podaljšanje, vključena v posvetovanje in kako je sodelovala pri določanju najmanj obremenjujoče operativne ureditve.	***nadzora za dlje kot dva meseca***. Ocena tveganja bi morala zlasti opredeliti, koliko časa naj bi trajala ugotovljena grožnja in kateri deli notranje meje so ogroženi, dokazati, da je podaljšanje nadzora na notranjih mejah skrajni ukrep, in pojasniti, kako bi nadzor mej pripomogel k odpravi ugotovljene grožnje. ***Ocena tveganja*** bi morala tudi naknadno dokazati učinkovitost ponovne uvedbe nadzora mej pri obravnavanju ugotovljene grožnje in podrobno pojasniti, kako je bila vsaka od sosednjih držav članic, na katere vpliva takšno podaljšanje, vključena v posvetovanje in kako je sodelovala pri določanju najmanj obremenjujoče operativne ureditve.

Or. en

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Pristojnost Komisije, da poda mnenje na podlagi člena 27(4) Zakonika o schengenskih mejah, bi bilo treba spremeniti, da bo odražala nove obveznosti držav članic v zvezi z oceno tveganja, vključno z obveznostjo sodelovanja z zadevnimi državami članicami. Kadar se nadzor na notranjih mejah izvaja več kot šest mesecev, bi Komisija takšno mnenje morala podati. Tudi postopek posvetovanja, kakor je določen v členu 27(5) Zakonika o schengenskih mejah, bi bilo treba spremeniti, da bi odražal vlogo agencij (Evropske agencije za mejno in obalno stražo ter Europola) in se osredotočil na praktično izvajanje različnih vidikov sodelovanja med državami članicami, po potrebi vključno z usklajevanjem različnih	***črtano***

ukrepov na obeh straneh meje.

Or. en

Obrazložitev

Poročevalka ne predlaga spremembe te določbe v uredbi, zato bi bilo treba to uvodno izjavo črtati, saj ni več potrebna.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Da bi bila spremenjena pravila bolje prilagojena izzivom, ki jih prinašajo trajne resne grožnje za javni red ali notranjo varnost, bi morala biti zagotovljena možnost podaljšati nadzor na notranjih mejah za dlje kot ***eno leto***. Tako podaljšanje bi morali spremljati sorazmerni izredni nacionalni ukrepi, kot je npr. izredno stanje, ki so za odpravo grožnje sprejeti na ozemlju držav članic. V vsakem primeru ta možnost ne bi smela privesti do nadaljnjega podaljšanja začasnega nadzora na notranjih mejah, ki bi presegalo ***dve leti***.	(8) Da bi bila spremenjena pravila bolje prilagojena izzivom, ki jih prinašajo trajne resne grožnje za javni red ali notranjo varnost, bi morala biti zagotovljena možnost podaljšati nadzor na notranjih mejah za dlje kot ***šest mesecev***. Tako podaljšanje bi morali spremljati sorazmerni izredni nacionalni ukrepi, kot je npr. izredno stanje, ki so za odpravo grožnje sprejeti na ozemlju držav članic. V vsakem primeru ta možnost ne bi smela privesti do nadaljnjega podaljšanja začasnega nadzora na notranjih mejah, ki bi presegalo ***eno leto***.

Or. en

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8a) Odstopanje od temeljnega načela prostega gibanja oseb bi bilo treba razlagati ozko, pojem javnega reda pa predvideva obstoj resnične, sedanje in dovolj resne grožnje, ki vpliva na enega

od temeljnih interesov družbe.

Or. en

Obrazložitev

Pri ponovni uvedbi nadzora na notranjih mejah zaradi resne grožnje javnemu redu ali notranji varnosti je v skladu z uvodno izjavo 27 uredbe o Zakoniku o schengenskih mejah (Uredba (EU) 2016/339) pomembno, da ukrep ustreza dejanski, neposredni in dovolj resni grožnji.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) Sklicevanje na člen 29 v členu 25(4) bi bilo treba spremeniti, da bi se pojasnila povezava med obdobji, ki se uporabljajo v okviru člena 29, in obdobji, ki se uporabljajo v okviru člena 25 Zakonika o schengenskih mejah.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Poročevalka predlaga spremembo člena 29, zato ta uvodno izjava ni potrebna.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Za možnost izvajanja začasnega nadzora na notranjih mejah kot odziv na posebno grožnjo javnemu redu ali notranji varnosti, ki traja dlje kot ***eno leto***, bi se moral uporabljati poseben postopek.	(10) Za možnost izvajanja začasnega nadzora na notranjih mejah kot odziv na posebno grožnjo javnemu redu ali notranji varnosti, ki traja dlje kot ***šest mesecev***, bi se moral uporabljati poseben postopek.

Or. en

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(11) V ta namen bi morala Komisija podati mnenje o nujnosti in sorazmernosti takega podaljšanja ***in, kadar je to primerno, o sodelovanju s sosednjimi državami članicami***.	(11) V ta namen bi morala Komisija podati mnenje o nujnosti in sorazmernosti takega podaljšanja.

Or. en

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Ob upoštevanju mnenja Komisije lahko Svet priporoči takšno izredno nadaljnje podaljšanje in po potrebi določi pogoje za sodelovanje med zadevnimi državami članicami, s čimer zagotovi, da gre za izjemen ukrep, ki se izvaja le tako dolgo, kot je potrebno in utemeljeno, in je usklajen z ukrepi, sprejetimi na nacionalni ravni na ozemlju držav članic za obravnavanje iste posebne grožnje javnemu redu ali notranji varnosti. Priporočilo Sveta bi moralo biti pogoj za nadaljnje podaljšanje po izteku ***enega leta, zato bi moralo biti iste vrste kot podaljšanje iz člena 29***.	(13) Ob upoštevanju mnenja Komisije lahko Svet priporoči takšno izredno nadaljnje podaljšanje in po potrebi določi pogoje za sodelovanje med zadevnimi državami članicami, s čimer zagotovi, da gre za izjemen ukrep, ki se izvaja le tako dolgo, kot je potrebno in utemeljeno, in je usklajen z ukrepi, sprejetimi na nacionalni ravni na ozemlju držav članic za obravnavanje iste posebne grožnje javnemu redu ali notranji varnosti. Priporočilo Sveta bi moralo biti pogoj za nadaljnje podaljšanje po izteku ***šestih mesecev***.

Or. en

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(13a) Ukrepi, sprejeti v skladu s posebnim postopkom, kadar izredne okoliščine ogrozijo splošno delovanje območja brez notranjih meja, se ne bi smeli podaljšati ali združiti z ukrepi, sprejetimi v skladu z drugim postopkom za ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah ali njeno podaljšanje iz Uredbe 2016/399. Ponovno uporabo pravil in s tem nov izračun trajanja mejnega nadzora bi moralo biti mogoče sprožiti le v primeru nove grožnje javnemu redu ali notranji varnosti.

Or. en

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(13b) Komisija kot varuhinja Pogodb, ki nadzira uporabo prava Unije in ukrepov, ki jih v skladu z njim sprejmejo institucije, bi morala v skladu s členom 258 Pogodbe o delovanju Evropske unije sprejeti ustrezne ukrepe, med drugim bi morala zadevo predložiti Sodišču Evropske unije, če meni, da država članica ne izpolnjuje obveznosti iz Pogodb.

Or. en

Obrazložitev

Komisija mora kot varuhinja pogodbo spremljati uporabo prava Unije. Pomembno je spomniti, da je Komisija pravno zavezana, da v primeru, ko država članica ne ravna v skladu s pravili, pravno ukrepa zoper državo članico, med drugim lahko proti njej tudi sproži postopek za ugotavljanje kršitev.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 25 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Kadar se na območju brez nadzora na notranjih mejah pojavi resna grožnja javnemu redu ali notranji varnosti v državi članici, lahko ta država članica izjemoma ponovno uvede nadzor meje na vseh ali določenih delih svoje notranje meje za določeno obdobje ***do največ 30 dni, ali za čas predvidenega trajanja resne grožnje, če ta traja več kot 30 dni, vendar ne za več kot šest mesecev***. Obseg in trajanje začasne ponovne uvedbe nadzora na notranjih mejah ne presegata tega, kar je nujno potrebno glede na resnost grožnje.	1. Kadar se na območju brez nadzora na notranjih mejah pojavi resna grožnja javnemu redu ali notranji varnosti v državi članici, lahko ta država članica izjemoma ponovno uvede nadzor meje na vseh ali določenih delih svoje notranje meje za določeno obdobje. Obseg in trajanje začasne ponovne uvedbe nadzora na notranjih mejah ne presegata tega, kar je nujno potrebno glede na resnost grožnje.

Or. en

Obrazložitev

Za razliko od sedanjega stanja bi morala struktura členov slediti logiki popolnih in ločenih enot z logičnimi sestavinami. Dejanska vsebina člena 25 bi morala biti bolj v skladu s splošnim okvirom in bi morala določiti glavna horizontalna načela, ki urejajo začasno ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah v predvidljivih primerih. Ne bi pa smela določiti dela postopka, ki naj se uporabi.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 25 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Nadzor na notranjih mejah se ponovno uvede le v skrajnem primeru ter v skladu s členi 27, 27a, 28 in 29. V vsakem primeru, ko se odloča o ponovni uvedbi nadzora na notranjih mejah na podlagi člena 27, 27a, 28 oziroma 29, se	***črtano***

upoštevajo merila iz člena 26 oziroma 30.

Or. en

Obrazložitev

Postopki za začasno uvedbo nadzora na mejah v predvidljivih primerih se prestavijo v člen 27.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 25 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Če resna grožnja javnemu redu ali notranji varnosti v zadevni državi članici traja dlje kot obdobje iz odstavka 1 tega člena, lahko ta država članica večkrat za obdobje predvidenega trajanja resne grožnje, ki ne presega šest mesecev, podaljša nadzor na svojih notranjih mejah, ob upoštevanju meril iz člena 26 in v skladu s postopkom iz člena 27, in sicer iz istih razlogov, kot so navedeni v odstavku 1 tega člena, in ob upoštevanju morebitnih novih elementov.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Postopki za začasno uvedbo nadzora na mejah v predvidljivih primerih se prestavijo v člen 27.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 25 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Celotno trajanje ponovno uvedenega nadzora na notranjih mejah, vključno s podaljšanji iz odstavka 3 tega člena, ni daljše od enega leta.	***črtano***
V primeru izrednih okoliščin iz člena 27a se lahko to celotno obdobje podaljša za največ dve leti v skladu z navedenim členom.	
V primeru izrednih okoliščin iz člena 29 se lahko to celotno obdobje podaljša za največ dve leti v skladu z odstavkom 1 navedenega člena.“;	

Or. en

Obrazložitev

Postopki za začasno uvedbo nadzora na mejah v predvidljivih primerih se prestavijo v člen 27 in 27a.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 26

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(1a) člen 26 se nadomesti z naslednjim:
Kadar se država članica ***v skladu s členom 25 ali členom 28(1)*** odloči, da ***v skrajnem primeru*** začasno ponovno uvede nadzor na eni ali več notranjih mejah ali na njihovih delih***,*** ali da podaljša ***tako*** ponovno uvedbo***, oceni, v kolikšni meri se lahko s takšnim ukrepom ustrezno odpravi grožnja javnemu redu ali notranji varnosti, ter oceni sorazmernost ukrepa glede na zadevno grožnjo. Pri pripravi take ocene država članica upošteva zlasti naslednje***:	***Preden*** se država članica odloči, da ***kot skrajni ukrep*** začasno ponovno uvede nadzor na eni ali več notranjih mejah ali na njihovih delih ali da podaljša ***to začasno*** ponovno uvedbo:

	(a) oceni, ali se lahko šteje, da se z začasno ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah v zadostni meri odpravi grožnja javnemu redu ali notranji varnosti;
	(b) oceni, ali se lahko z drugimi ukrepi, ki niso začasna ponovna uvedba nadzora na notranjih mejah, v zadostni meri odpravi grožnja javnemu redu ali notranji varnosti;
	(c) oceni sorazmernost začasne ponovne uvedbe nadzora na notranjih mejah glede na zadevno grožnjo, pri čemer zlasti upošteva:
(a) verjetni učinek groženj na njen javni red ali notranjo varnost, tudi po terorističnih napadih ali grožnjah, vključno s tistimi, ki jih predstavlja organiziran kriminal;	***(i)*** verjetni učinek groženj na njen javni red ali notranjo varnost, tudi po terorističnih napadih ali grožnjah, vključno s tistimi, ki jih predstavlja organiziran kriminal;
(b) verjetni učinek ***takšnega ukrepa*** na prosto gibanje oseb v območju brez nadzora na notranjih mejah.	***(ii)*** verjetni učinek ***začasne ponovne uvedbe nadzora na notranjih mejah*** na prosto gibanje oseb v območju brez nadzora na notranjih mejah.
	Če država članica v skladu s točko (a) prvega pododstavka oceni, da se z začasno ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah ne odpravi grožnja javnemu redu ali notranji varnosti v zadostni meri, nadzora na notranjih mejah ne uvede.
	Če država članica v skladu s točko (b) prvega pododstavka oceni, da se z ukrepi, ki niso začasna ponovna uvedba nadzora na notranjih mejah, odpravi grožnja javnemu redu ali notranji varnosti v zadostni meri, nadzora na notranjih mejah ne uvede ali podaljša, sprejme pa te ukrepe.
	Če država članica v skladu s točko (c) prvega pododstavka oceni, da predlagana začasna ponovna uvedba nadzora na notranjih mejah ni sorazmerna grožnji, nadzora na notranjih mejah ne uvede ali podaljša.

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Obrazložitev

Vsebino člena 26, ki določa merila za oceno začasne ponovne uvedbe nadzora na notranjih mejah, bi bilo treba ustrezno razširiti, da se zagotovi, da morajo države članice dokazati, da gre pri ponovni uvedbi nadzora na mejah dejansko za ukrep v skrajni sili.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka -i (novo)
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – naslov

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(-i) naslov se nadomesti z naslednjim:
Postopek za začasno ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah ***na podlagi člena 25***	**„**Postopek za začasno ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah ***v primeru predvidljive resne grožnje javnemu redu ali notranji varnosti“;***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Obrazložitev

Naslov člena 27 bi moral biti skladen z njegovo vsebino, da ne bi zamenjevali ukrepov, sprejetih v skladu s členom 28 (primeri, ki zahtevajo takojšnje ukrepanje) in v skladu s členom 29 (izredne okoliščine, ki ogrožajo splošno delovanje območja brez nadzora na notranjih mejah).

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka -i a (novo)
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – odstavek -1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(-ia) Vstavi se naslednji nov odstavek -1:
	„-1. Kadar je v državi članici javni red ali notranja varnost resno ogrožena in država članica namerava ponovno uvesti nadzor na notranjih mejah, lahko kot skrajni ukrep v skladu z merili iz člena 26 ponovno uvede nadzor na vseh ali določenih delih notranje meje za največ 30 dni ali, če resna grožnja traja več kot 30 dni, za obdobje predvidenega trajanja grožnje, vendar v vsakem primeru za največ dva meseca.

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Obrazložitev

Ta odstavek (nekdanji člen 25(1)) določa postopek za začetno obdobje mejnega nadzora, ki traja največ dva meseca.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka -i b (novo)
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – odstavek 1 – uvodni del

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(-ib) v odstavku 1 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:
1. ***Kadar*** država članica ***načrtuje ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah na podlagi člena 25, o tem*** najpozneje v štirih tednih pred načrtovano ponovno uvedbo ali v krajšem obdobju, kadar so okoliščine, zaradi katerih je treba ponovno uvesti nadzor na notranjih mejah, znane manj kot štiri tedne pred načrtovano ponovno uvedbo, uradno obvesti ostale države	"1. ***Zadevna*** država članica ***za namene odstavka -1*** najpozneje v štirih tednih pred načrtovano ponovno uvedbo ali v krajšem obdobju, kadar so okoliščine, zaradi katerih je treba ponovno uvesti nadzor na notranjih mejah, znane manj kot štiri tedne pred načrtovano ponovno uvedbo, ***o tem*** uradno obvesti ostale države članice in Komisijo. V ta namen jim država članica zagotovi

članice in Komisijo. V ta namen jim država članica zagotovi naslednje informacije:

naslednje informacije:

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka i
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – odstavek 1 – točka a a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(i) v odstavku 1 se doda nova točka (aa):	***črtano***
(aa) „(aa) oceno tveganja, ki opredeljuje, koliko časa naj bi trajala ugotovljena grožnja in kateri deli notranje meje so ogroženi, dokazuje, da je podaljšanje nadzora na notranjih mejah skrajni ukrep, in pojasnjuje, kako bi nadzor mej pripomogel k odpravi ugotovljene grožnje. Če je bil nadzor mej že ponovno uveden za obdobje, ki presega šest mesecev, ocena tveganja pojasni tudi, kako je predhodna ponovna uvedba nadzora mej prispevala k odpravi ugotovljene grožnje.	
Ocena tveganja vsebuje tudi podrobno poročilo o usklajevanju, ki je potekalo med zadevno državo članico in državami članicami, s katerimi ima skupne notranje meje, na katerih se izvaja nadzor.	
Komisija oceno tveganja posreduje Evropski agenciji za mejno in obalno stražo oziroma Europolu, kakor je ustrezno.“;	

Or. en

Obrazložitev

Ta del predloga Komisije se prestavi v odstavek 1a.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka i a (novo)
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – odstavek 1 – točka a b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ia) v odstavku 1 se doda naslednja točka (ab):
	(ab) vsak ukrep, ki ni predlagana ponovna uvedba nadzora na notranji meji in ki ga je država članica sprejela proti grožnji javnemu redu ali notranji varnosti ali ga namerava sprejeti; "

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka i i
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) kadar je ustrezno, ukrepe, ki naj bi jih sprejele ostale države članice, kot je bilo dogovorjeno pred zadevno začasno ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah.	(e) kadar je ustrezno, ukrepe, ki naj bi jih sprejele ostale države članice, kot je bilo dogovorjeno pred zadevno začasno ponovno uvedbo nadzora na ***ustreznih*** notranjih mejah.

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka iii a (novo)
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(iiia) vstavi se naslednji odstavek 1a:
	„1a. Če resna grožnja javnemu redu ali notranji varnosti v zadevni državi članici traja več kot dva meseca, lahko ta država članica ob upoštevanju meril iz člena 26 iz istih razlogov, kot so navedeni v odstavku -1 tega člena, in ob upoštevanju morebitnih novih elementov podaljša nadzor na svojih notranjih mejah za obdobje predvidenega trajanja resne grožnje, v vsakem primeru pa za največ štiri mesece. Zadevna država članica o tem v roku iz odstavka 1 uradno obvesti Komisijo in druge države članice. Zato poleg informacij iz odstavka 1 zagotovi oceno tveganja, v kateri:
	(i) oceni, kako dolgo naj bi grožnja predvidoma trajala in kateri deli notranje meje so ogroženi;
	(ii) opiše alternativne ukrepe ali ukrepe, ki jih je predhodno uvedla proti ugotovljeni grožnji;
	(iii) razloži, zakaj ti alternativni ukrepi niso v zadostni meri odpravili grožnje;
	(iv) dokaže, da je podaljšanje nadzora na mejah skrajni ukrep;
	(v) razloži, kako bo nadzor na mejah bolje pripomogel k odpravi ugotovljene grožnje.
	Ocena tveganja iz prvega pododstavka vsebuje tudi podrobno poročilo o sodelovanju, ki je potekalo med zadevno državo članico in državami članicami, na katere je ponovna uvedba mejnega nadzora neposredno vplivala, vključno z državami članicami s katerimi ima zadevna država članica skupne notranje

meje, na katerih se izvaja nadzor.

Komisija oceno tveganja posreduje agenciji ali Europolu in lahko po potrebi zaprosi za njuno mnenje.“

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka iii b (novo)
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – odstavek 2

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(iiib) odstavek 2 se nadomesti:
2. Informacije iz ***odstavka*** 1 se posredujejo Evropskemu parlamentu in Svetu istočasno, kot se o njih uradno obvesti ostale države članice in Komisijo v skladu z ***navedenim odstavkom***.	2. Informacije iz ***odstavkov 1 in*** 1***a*** se posredujejo Evropskemu parlamentu in Svetu istočasno, kot se o njih uradno obvesti ostale države članice in Komisijo v skladu z ***navedenima odstavkoma***.

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka iii c (novo)
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – odstavek 3

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(iiic) odstavek 3 se nadomesti:
3. Država članica***, ki poda uradno obvestilo na podlagi odstavka 1,*** lahko, kadar je potrebno in v skladu z nacionalnim pravom, ***sklene, da*** dele informacij označi kot tajne. Takšna	"3. Država članica lahko, kadar je potrebno in v skladu z nacionalnim pravom, dele informacij ***iz odstavkov 1 in 1a*** označi kot tajne. Takšna označba ni razlog, da Komisija informacij ne bi mogla dati na

označba ni razlog, da Komisija informacij ne bi mogla dati na razpolago Evropskemu parlamentu. Pošiljanje in ravnanje z informacijami in dokumenti, ki se Evropskemu parlamentu pošljejo na podlagi tega člena, je skladno s pravili o pošiljanju tajnih podatkov in ravnanju z njimi, ki se uporabljajo za izmenjavo podatkov med Evropskim parlamentom in Komisijo.

razpolago Evropskemu parlamentu. Pošiljanje in ravnanje z informacijami in dokumenti, ki se Evropskemu parlamentu pošljejo na podlagi tega člena, je skladno s pravili o pošiljanju tajnih podatkov in ravnanju z njimi, ki se uporabljajo za izmenjavo podatkov med Evropskim parlamentom in Komisijo.

Or. en

(http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1519392180316&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka iv
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Po prejemu uradnega obvestila države članice na podlagi ***odstavka*** 1 in za namen posvetovanja iz odstavka 5 lahko Komisija ali katera koli druga država članica brez poseganja v člen 72 PDEU poda mnenje.	Po prejemu uradnega obvestila države članice na podlagi ***odstavkov 1 in*** 1***a*** in za namen posvetovanja iz odstavka 5 lahko Komisija ali katera koli druga država članica brez poseganja v člen 72 PDEU poda mnenje.

Or. en

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka iv
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Če ima Komisija pomisleke glede nujnosti ali sorazmernosti načrtovane ponovne uvedbe nadzora na notranjih mejah ali če	Če ima Komisija ***na podlagi informacij iz uradnega obvestila ali dodatnih informacij, ki jih je prejela,*** pomisleke

meni, da bi bilo primerno opraviti posvetovanje o nekaterih vidikih uradnega obvestila, o tem poda mnenje.	glede nujnosti ali sorazmernosti načrtovane ponovne uvedbe nadzora na notranjih mejah ali če meni, da bi bilo primerno opraviti posvetovanje o nekaterih vidikih uradnega obvestila, o tem poda mnenje.

Or. en

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka iv
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – odstavek 4 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Če je bil nadzor na notranjih mejah že ponovno uveden za šest mesecev, Komisija mora podati mnenje.	***črtano***

Or. en

Obrazložitev

Zaradi skrajšanega postopka mejnega nadzora v skladu z odstavkom iz člena 27, podaljšanje tega nadzora po šestih mesecih zahteva uradni postopek v svetu, kot se predlaga v členu 27a.

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka v
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
„O informacijah iz ***odstavka*** 1 in katerem koli mnenju Komisije ali države članice iz odstavka 4 se opravi posvetovanje, ki ga vodi Komisija. ***Po potrebi*** posvetovanje vključuje skupna srečanja med državo članico, ki načrtuje ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah, ostalimi državami članicami, zlasti tistimi, ki jih taki ukrepi neposredno zadevajo, in	„O informacijah iz ***odstavkov 1 in*** 1***a*** in katerem koli mnenju Komisije ali države članice iz odstavka 4 se opravi posvetovanje, ki ga vodi Komisija. Posvetovanje vključuje***:***

ustreznimi agencijami. Preučijo se sorazmernost načrtovanih ukrepov, ugotovljena grožnja za javni red ali notranjo varnost, ter načini, kako zagotoviti medsebojno sodelovanje med državami članicami. Država članica, ki načrtuje uvedbo ali podaljšanje nadzora na notranjih mejah pri njegovem izvajanju v največji možni meri upošteva rezultate takšnega posvetovanja.“

(i) skupna srečanja med državo članico, ki načrtuje ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah, ostalimi državami članicami, zlasti tistimi, ki jih ti ukrepi neposredno zadevajo, in ***Komisijo, da se po potrebi organizira vzajemno sodelovanje držav članic in preuči sorazmernost ukrepov glede na dogodke, zaradi katerih je treba ponovno uvesti mejni nadzor, in glede na grožnjo javnemu redu in notranji varnosti;***

(ii) po potrebi ustrezne nenapovedane obiske Komisije na sam kraj zadevnih notranjih meja po potrebi ob podpori strokovnjakov iz držav članic ter agencije, Europola ali ustreznih drugih organov, uradov ali agencij Unije, da se oceni učinkovitost nadzora na teh notranjih mejah; poročila teh nenapovedanih obiskov se posredujejo Evropskemu parlamentu.

Or. en

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2 – točka v a (novo)
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(va) vstavi se naslednji odstavek 5a:
	5a. Posvetovanje iz odstavka 5 se opravi vsaj deset dni pred načrtovanim

datumom ponovne uvedbe nadzora meje.

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 a – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Poseben postopek v primeru resne grožnje za javni red ali notranjo varnost, ki traja dlje kot ***eno leto***	Poseben postopek v primeru resne grožnje za javni red ali notranjo varnost, ki traja dlje kot ***šest mesecev***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. V izjemnih ***primerih***, kadar se države članice soočajo z isto resno grožnjo za javni red ali notranjo varnost tudi po izteku obdobja iz ***prvega stavka*** člena ***25***(***4***) in so za odpravo te grožnje na njenem ozemlju sprejeti tudi sorazmerni izredni nacionalni ukrepi, se nadzor mej, ki je bil začasno ponovno uveden za odziv na to grožnjo, lahko nadalje podaljša v skladu s tem členom.	1. V izjemnih ***okoliščinah***, kadar se države članice soočajo z isto resno grožnjo za javni red ali notranjo varnost tudi po izteku obdobja iz člena ***27***(***1a***) in so za odpravo te grožnje na njenem ozemlju sprejeti tudi sorazmerni izredni nacionalni ukrepi, se nadzor mej, ki je bil začasno ponovno uveden za odziv na to grožnjo, lahko nadalje podaljša v skladu s tem členom.

Or. en

Obrazložitev

Sprememba je posledica predlaganih sprememb za druge člene.

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Najkasneje šest tednov pred iztekom obdobja iz ***prvega stavka*** člena ***25***(***4***), država članica uradno obvesti ostale države članice in Komisijo, da si prizadeva za nadaljnje podaljšanje v skladu s posebnim postopkom, določenim v tem členu. ***Uradno*** obvestilo vsebuje informacije, zahtevane s členom 27(1)***(a) do*** (***e***). ***Uporabita*** se ***odstavka*** 2 in ***3 člena 27***.	2. Najkasneje šest tednov pred iztekom obdobja iz člena ***27***(***1a***), država članica uradno obvesti ostale države članice in Komisijo, da si prizadeva za nadaljnje podaljšanje v skladu s posebnim postopkom, določenim v tem členu. ***To*** obvestilo vsebuje ***vse*** informacije, zahtevane s členom 27(1) ***in*** (***1a***). ***Uporablja*** se ***člen 27(***2***)*** in ***(3)***.

Or. en

Obrazložitev

Sprememba je posledica predlaganih sprememb za druge člene.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 a – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Komisija poda mnenje.	3. Komisija poda mnenje ***o tem, ali predlagano podaljšanje izpolnjuje zahteve iz odstavkov 1 in 2 ter ali je potrebno in sorazmerno***.

Or. en

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 27 a – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Svet lahko ob ***ustreznem*** upoštevanju mnenja Komisije priporoči, da ***naj se*** država članica ***odloči za nadaljnje podaljšanje nadzora*** na notranjih mejah ***za obdobje do šestih mesecev. To obdobje se lahko*** podaljša ***največ trikrat*** za ***nadaljnje*** obdobje do šestih mesecev. Svet v svojem priporočilu navede ***vsaj*** informacije iz člena 27(1)***(a) do*** (***e***)***. Če je primerno,*** določi pogoje za sodelovanje med zadevnimi državami članicami.**“**	4. Svet lahko ob upoštevanju mnenja Komisije priporoči, da država članica ***kot skrajni ukrep nadzor*** na notranjih mejah ***še*** podaljša za obdobje do šestih mesecev. Svet v svojem priporočilu navede informacije iz člena 27(1) ***in*** (***1a***) ***ter*** določi pogoje za sodelovanje med zadevnimi državami članicami.

Or. en

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 a (novo)
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 28 – odstavek 4

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(3a) v členu 28 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:
4. ***Brez poseganja v člen 25(***4***)*** celotno trajanje ponovno uvedenega nadzora na notranjih mejah, ki vključuje začetno obdobje iz odstavka 1 tega člena in vsa podaljšanja iz odstavka 3 tega člena, ni daljše od dveh mesecev.	**„**4**.** Celotno trajanje ponovno uvedenega nadzora na notranjih mejah, ki vključuje začetno obdobje iz odstavka 1 tega člena in vsa podaljšanja iz odstavka 3 tega člena, ni daljše od dveh mesecev.

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Obrazložitev

Sprememba je posledica predlaganih sprememb za druge člene.

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 b (novo)
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 28 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(3b) vstavi se člen 28a:
	Člen 28 a
	Izračun trajanja ponovno uvedenega ali podaljšanega nadzora zaradi predvidene grožnje javnemu redu ali notranji varnosti, če ta grožnja traja več kot šest mesecev in v primerih, ki zahtevajo takojšnje ukrepanje
	Za izračun obdobij iz členov 27, 27a in 28 se upošteva vsaka ponovna uvedba ali podaljšanje nadzora na notranjih mejah pred [datum začetka veljavnosti te uredbe].

Or. en

Obrazložitev

Obstoječi in neprekinjeni nadzor na notranjih mejah, ki ga je od septembra 2015 uvedlo več držav članic in je presegel dovoljeno najdaljše obdobje trajanja v skladu z Zakonikom o schengenskih mejah, bi bilo treba upoštevati pri novem izračunavanju obdobja in ga odpraviti, če več ne izpolnjuje pogojev.

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 3 c (novo)
Uredba (EU) št. 2016/399
Člen 29 – odstavek 5

Veljavno besedilo	*Predlog spremembe*
	(3c) V členu 29 se odstavek 5 nadomesti z naslednjim:
5. Ta člen ne posega v ukrepe, ki jih države članice lahko sprejmejo v primeru resne grožnje javnemu redu ali notranji varnosti na podlagi členov ***25,*** 27 in 28.	"5. Ta člen ne posega v ukrepe, ki jih države članice lahko sprejmejo v primeru resne grožnje javnemu redu ali notranji varnosti na podlagi členov ***27***, 27***a*** in 28. ***Skupno obdobje uvedenega ali podaljšanega nadzora na notranjih mejah iz tega člena se ne podaljša zaradi ukrepov, sprejetih v skladu s členi 27, 27a ali 28, ali se z njimi ne združi.***

Or. en

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SL/TXT/?qid=1522053548833&uri=CELEX:02016R0399-20170407)

Obrazložitev

V tej ureditvi ne bi smel več biti možen nesporazum o dejstvu, da se postopek iz člena 29 uporablja v zelo specifičnih okoliščinah, ki se jasno razlikujejo od podlage iz členov 27, 27a in 28. Zato ne bi smelo biti možno sklicevanje na člene 27, 27a in 28 za samovoljno podaljševanje nadzora na mejah, ki se uvede s členom 29, ko se vse možnosti iz slednjega izčrpajo.

OBRAZLOŽITEV

Schengensko območje je eden največjih dosežkov evropskega povezovanja, ki omogoča prosto gibanje ljudi ter pretok blaga in storitev, evropskim državljanom in gospodarstvu pa prinaša številne koristi. Evropski državljani lahko zlahka potujejo v 26 državah zaradi razvedrila, dela, študija, krepitve kulturnih in socialnih vezi ter izmenjave idej. S schengenskim območjem se je znova združila prej razdeljena evropska celina, ki jo je prizadela vojna.

Območje prostega gibanja pa še nikoli ni bilo bolj nestabilno kot danes, in sicer zaradi izzivov, s katerimi se Unija sooča v zadnjih letih, vendar pa noben ni tako velik, da se z njim ne bi mogla soočiti družina 28 združenih držav. Kljub na žalost izjemno slabemu medsebojnemu zaupanju je več držav članic v zadnjih letih ponovno uvedlo nadzor na notranjih mejah, s čimer se ogroža nadaljnji proces političnega povezovanja Unije in naših gospodarstev.

Začasna opustitev schengenskega območja in ponovna vzpostavitev stalnega nadzora meja bi resno ovirala štiri temeljne svoboščine in bi imela izredno negativen gospodarski učinek. Ocene kažejo, da bi bili stroški opustitve schengenskega območja – odvisno od regije, sektorja in drugih trgovinskih poti – med 5 milijard EUR in 18 milijard EUR na leto. To je cena, ki si je ne more privoščiti niti nobena posamezna država članica niti Evropska unija. Schengensko območje je preprosto treba ohraniti!

Kljub vsem upom Komisije, da bi začasni nadzor meje, ki je bil znova uveden po septembru 2015, sčasoma odpravili, se ta še vedno izvaja. V iskanju izhoda iz nevzdržnega položaja je Komisija 27. septembra 2017 predlagala spremembo zakonika o schengenskih mejah v zvezi z nadzorom na notranjih mejah. V skladu z novimi pravili bi lahko države članice ponovno uvedle nadzor na notranjih mejah v primeru resne grožnje javnemu redu ali notranji varnosti države članice za obdobje do petih let.

Ker sedanja pravila državam članicam dovoljujejo ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah za največ dve leti, je očitno, da predlog Komisije dejansko ureja že obstoječo prakso držav članic, ki ni več v skladu z veljavnimi določbami zakonika o schengenskih mejah.

Kljub temu, da sta se sozakonodajalca EU sporazumela o tem, da „*migracij in velikega števila državljanov tretjih držav, ki prečkajo zunanje meje, samih po sebi ne bi smeli obravnavati kot grožnjo javnemu redu ali notranji varnosti*“, je sedanji nadzor večinoma upravičen s tveganjem sekundarnih gibanj po nedovoljenih čezmejnih premikih po letu 2015, kar je zelo skrb zbujajoče.

Nedvomno obstajajo tehtni razlogi za domnevo, da je nedovoljena migracija v EU (in posledično učinki na schengensko območje brez nadzora na notranjih mejah) posledica neuspeha skupnega evropskega azilnega sistema za obravnavanje oseb, ki prosijo za mednarodno zaščito, in pomanjkanja reforme tega sistema.

Sedanja praksa nekaterih držav članic, ki ohranjajo nadzor na notranjih mejah, je lahko zato po mnenju poročevalke nesorazmerna, neutemeljena, neprevidna in morda celo predstavlja zlorabo.

Poročevalka prav tako obžaluje, da ni bila opravljena ocena učinka, ki bi spremljala spremembe tega predloga. Pred zakonodajnimi akti bi morali v skladu z boljšo pripravo zakonodaje predložiti oceno učinka, taka ocena pa bi bila glede na težave pri uveljavljanju obstoječih pravil

v tem primeru zelo dobrodošla.

Poročevalka zato odločno zavrača poskuse Komisije, da legalizira trenutno nezakonito prakso držav članic v zvezi z nadzorom na notranjih mejah. Glavni namen vseh sprememb zakonika o schengenskih mejah v zvezi s pravili o ponovni uvedbi nadzora na notranjih mejah bi moral biti jasnejši pravni okvir. S spremembami bi bilo treba zagotoviti, da je uporaba nadzora na notranjih mejah v skladu z dejanskimi potrebami, da je ta sorazmeren in časovno omejen, hkrati pa državam članicam zagotoviti fleksibilnost, ki jo potrebujejo za soočanje z dejanskimi grožnjami. Nova pravila ne bi smela spodbujati uvedbe nadzora na notranjih mejah brez jasne in objektivne potrebe za to in niti za obdobje, ki bi bilo daljše od nujnega.

Poročevalka bi rada pojasnila in poenostavila veljavna pravila, da se zagotovi večja preglednost in da postanejo morebitne zlorabe teh pravil bolj očitne. V zvezi s tem bi morala Komisiji jasna pravila omogočiti, da izvršuje svoje pristojnosti varuhinje Pogodb, zlasti v primeru, ko obravnava možnost začetka postopka zaradi ugotavljanja kršitev zoper države članice, ki ne izpolnjujejo svojih obveznosti.

Predlagane spremembe

Obstoječa struktura poglavja II zakonika o schengenskih mejah ne omogoča nedvoumne razlage veljavnih pravil. Poročevalka predlaga, naj se veljavna razporeditev ponovno pregleda, da bi se zagotovili doslednost, jasnost in boljše izvajanje pravil v praksi.

Za razliko od sedanjega stanja bi morala struktura členov slediti logiki popolnih in ločenih enot z logičnimi sestavinami. Dejanska vsebina člena 25 bi morala biti bolj v skladu s splošnim okvirom in bi morala določiti glavna horizontalna načela, ki urejajo začasno ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah v predvidljivih primerih.

Vsebino člena 26, ki določa merila za oceno začasne ponovne uvedbe nadzora na notranjih mejah, bi bilo treba ustrezno razširiti ter tako zagotoviti, da morajo države članice dokazati, da gre pri ponovni uvedbi nadzora na mejah dejansko za ukrep v skrajni sili.

Slediti bi morali členi, ki urejajo postopke za začasno uvedbo nadzora na mejah za predvidljive dogodke in določajo specifična pravila in varovalke za prvo uvedbo nadzora in njegovo podaljšanje.

V tem duhu bi moral člen 27 določiti postopek prve ponovne uvedbe nadzora v trajanju največ dveh mesecev, z možnostjo podaljšanja do nadaljnjih štirih mesecev. Člen 27a bi moral določiti postopek in dodatne varovalke za nadaljnje podaljšanje nadzora na mejah za najdaljše možno obdobje šestih mesecev. Poročevalka meni, da skupno najdaljše trajanje nadzora na mejah za predvidljive dogodke v skladu z obema členoma ne bi smelo biti daljše od enega leta.

Prav tako meni, da podaljšanje teh obdobij za ponovno uvedbo nadzora na notranjih mejah, ki ga predlaga Komisija, ne bi spodbudilo držav članic, da omejijo predvidene ukrepe na tiste, ki so nujno potrebni in sorazmerni z grožnjo.

Poleg tega poročevalka predlaga uvedbo drsne lestvice obveznosti z dodatnimi postopkovnimi varovalkami vsakič, ko se nadzor na mejah podaljša. Zahteve za prvo podaljšanje prek začetnih dveh mesecev bi morale vključevati (podobno kot to predlaga Komisija) obveznost držav članic, da predstavijo natančno oceno tveganja, in večjo vključitev držav članic, ki bi jih

morebitna ponovna uvedba nadzora na notranjih mejah prizadela.

Dodatno podaljšanje nadzora na mejah dlje od šestih mesecev ne bi smelo biti možno brez formalnega postopka v Svetu, ki bi tako podaljšanje „odobril“. Poročevalka meni, da ima lahko dlje časa trajajoč nadzor na notranjih mejah hude posledice za pravico do prostega gibanja iz Pogodb, zato ima EU prevladujoč interes, da je vključena v vsako morebitno „omejevanje“ te pravice s strani držav članic. Poleg tega bi morali biti Komisiji na voljo nenapovedani pregledi, da preveri uporabo pravil v praksi, zlasti v primerih podaljšanja nadzora za daljša obdobja.

V tej ureditvi ne bi smel več biti mogoč nesporazum o dejstvu, da se postopek iz člena 29 uporablja v zelo specifičnih okoliščinah, ki se jasno razlikujejo od podlage iz členov 25, 27 in 28. Zato ne bi smelo biti možno sklicevanje na člene 25, 27 in 28 za samovoljno podaljševanje nadzora na mejah v skladu s členom 29, ko se vse možnosti iz slednjega izčrpajo.

Za namene preglednosti in odgovornosti bi morala biti javnost bolje obveščena o dogajanju. Ob siceršnjem spoštovanju zahtev glede zaupnosti v zvezi z javnim redom in notranjo varnostjo bi bilo treba večkrat javno razpravljati o posledicah nadzora na notranjih mejah v schengenskem območju, tako na nacionalni kot na evropski ravni. Ti dejavniki so neposredno povezani z analizo vloge, ki bi jo lahko imel Evropski parlament v tem postopku.

Poročevalka meni tudi, da sta boljše obveščanje in večje vključevanje Evropskega parlamenta zelo zaželena, tudi z zagotavljanjem, da prejme vse dokumente, pomembne za demokratični nadzor nad odločitvami, ki vplivajo na območje brez nadzora na notranjih mejah. Parlament bi lahko v ta namen uporabil tudi predstavitve in/ali strukturirani dialog z institucijami EU in zadevnimi državami članicami.